



KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

1. IDENTYFIKACJA PRODUKTU I PRODUCENTA

Nazwa handlowa	ORLEN OIL Trawol SG/CD SAE 30, 10W/30
Nazwa firmy	ORLEN OIL Sp. z o.o.
Adres	ul. Armii Krajowej 19, 30-150 Kraków
Telefon	(012) 665 55 00 , Tel.kontaktowy (032) 618 05 27 lub (032) 618 03 95
Fax	(012) 665 55 01, (032) 612 25 38
Numer CAS	Nie stosuje się w przypadku tego rodzaju mieszanin
Numer WE	Nie stosuje się w przypadku tego rodzaju mieszanin

2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Produkt zawiera:	Ilość %:	Oznaczenie:	CAS	WE	Zwrot R
Wysokorafinowany mineralny olej bazowy	~85	Brak	72623-87-1	276-738-4	Brak
Pakiet dodatków uszlachetniających zawierających składniki niebezpieczne :		*Nota L			
Sulfonian magnezu	0,09 – 0,48	-	-	296-721-5	R53
Ditiofosforan cynku	0,98	x _i , N	-	272-028-3	R36/38, R51/53
Sulfonian sodu	0,05-0,15	-		271-781-5	R53
Difenyloamina		N, T		204-539-4	R23/24/25,

*nie klasyfikuje się jako rakotwórczy, zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO, zgodnie z pomiarem metodą określoną w IP 346

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

Działanie na organizm ludzki:	W normalnych warunkach użytkowania olej i zawarte w nim dodatki nie stwarzają zagrożenia dla ludzi.
Działanie na środowisko:	Produkt wykazuje małe zagrożenie dla organizmów wodnych i lądowych lecz należy pamiętać, że zanieczyszczania olejem środowiska jest zabronione prawem.
Zagrożenie chemiczne i fizyczne:	Nie stwarza zagrożenia pożarowego i zagrożenia wybuchem.
Informacje dodatkowe:	Produkt nie klasyfikowany jako stwarzający zagrożenie wg obowiązujących kryteriów.

4. PIERWSZA POMOC

Drogi oddechowe	Ryzyko inhalacji istnieje tylko w przypadku utworzenia się mgły produktu lub też w wyniku jego ogrzania. Zapewnić dostęp świeżego powietrza. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.
Skóra	Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną. Jeżeli skóra jest narażona na kontakt z mgłą wysokociśnieniową, produkt może wnikać do organizmu. W takim przypadku należy zgłosić się do lekarza nawet gdy nie będą zauważone żadne negatywne objawy.
Oczy	Przemywać otwarte oczy wodą przez 15min.. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.

Połączenie

Nie prowokować wymiotów. Nie podawać nic doustnie. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Odpowiednie środki gaśnicze	Piana, suche proszki gaśnicze, CO ₂ , piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów.
Nieodpowiednie środki gaśnicze	Woda o zwartym strumieniu
Sprzęt ochronny	Kompletne ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.
Informacje dodatkowe	Podczas rozkładu termicznego nastąpić może wydzielanie tlenu siarki, azotu, siarkowodoru.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

Indywidualne środki ostrożności	Unikać kontaktu ze skórą i oczami, używać maski ochronnej, ubrań powlekanych, butów na gumowej podeszwie.
Zabezpieczenie środowiska- duże rozlewiska	Duże rozlewiska zabezpieczyć przed rozprzestrzenianiem się tworząc bariery z piasku, ziemi lub materiału pochłaniającego. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub składowania w stosownym miejscu. Pozostałości potraktować jak mały wyciek.
Zabezpieczenie środowiska- małe wycieki	Zebrać mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub materiałem adsorpcyjnym. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego składowania w stosownym miejscu.

7. POSTĘPOWANIE Z PRODUKTEM I JEGO MAGAZYNOWANIE**POSTĘPOWANIE**

Zabezpieczenie użytkownika:	Stosować odpowiednią wentylację w przypadku zaistnienia warunków do wytworzenia się pary bądź mgły. Stosować wszelkie środki ograniczające ryzyko kontaktu zwłaszcza z olejem przepracowanym. Przetrzywać z dala od materiałów łatwopalnych, od żywności i napojów.
Zabezpieczenie przed eksplozją i pożarem:	Puste opakowania i zbiorniki mogą zawierać palne lub wybuchowe pary. Nasączone olejem ubrania i papier lub szmaty wykorzystywane do wycierania rozlanego oleju stwarzają zagrożenie pożarowe- nie dopuścić do gromadzenia się takich materiałów. Pozbyć się ich natychmiast po użyciu przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności.
Środki ostrożności:	Redukować zagrożenie pożarowe poprzez takie użytkowanie maszyn i urządzeń aby: <ul style="list-style-type: none">- Unikać rozlewania i rozchłapywania oleju na rozgrzane lub znajdujące się pod napięciem części maszyn- Nie dopuszczać do tworzenia się mgły olejowej zwłaszcza w systemach ciśnieniowych,- Unikać dłuższego lub powtarzającego się kontaktu skóry z olejem lub nasączonym olejem ubraniem- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zmyć zabrudzone miejsce dużą ilością wody z mydłem- Nie używać środków ściernych i rozpuszczalników naftowych do mycia- Zmieniać natychmiast zanieczyszczone ubranie robocze- Nie wdychać par i mgły- Unikać kontaktu z substancjami silnie utleniającymi- Przy manipulowaniu nie jeść, nie pić i nie palić- Używać tylko odpornych na działanie węglowodorów pojemników, połączeń, sprzętu

PRZECZYSZCZANIE**Warunki**

Przechowywać w temp. pokojowej, chronić przed kontaktem z wodą

Przeciwwskazania**Opakowanie:**

i wilgocią z dala od źródeł ognia.
Pojemniki przechowywać czytelnie opisane i zamknięte.
Poczynić staranie w celu zabezpieczenia przed przedostaniem się produktu do gruntu i wody.
Unikać kontaktu z materiałami utleniającymi.
Przechowywać z dala od elementów grzejnych.
Używać opakowań odpornych na działanie węglowodorów, o ile to możliwe używać oryginalnych opakowań producenta.

8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**Ochrona rąk
Ochrona ciała**

Rękawice ochronne odporne na działanie oleju
Jeśli zachodzi potrzeba, maski ochronne ubranie odporne na działanie oleju, buty zabezpieczające (przy przetaczaniu beczek)
Okulary, maski ochronne w przypadku niebezpieczeństwa chłapania

Ochrona oczu**Ochrona dróg oddechowych**

Unikać kontaktu z mgłą olejową i oparami- przy normalnym stosowaniu mało prawdopodobne jest narażenie drogą inhalacji.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE**Postać fizyczna, barwa, zapach**

Przezroczysta ciecz/bursztynowy do jasnobrązowego/charakterystyczny zapach oleju

Temperatura wrzenia

Powyżej 300°C

Temperatura topnienia

Poniżej -24°C (temp. płynięcia)

Prężność par

Do pominięcia w normalnych warunkach użytkowania

Rozpuszczalność w wodzie i rozpuszczalnikach

W wodzie nierozpuszczalny. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych

Gęstość

Ok. 890 kg/m³

Temperatura zapłonu

Powyżej 200°C

Granice wybuchowości

Palność mgły olejowej przy koncentracji ok. 45g/m³

Temperatura samozapłonu

Powyżej 300°C (może to mocno zależeć od warunków jak np. obecność czynników utleniających czy mocno rozwinięta powierzchnia)

Reaktywność

Stabilny

Właściwości korozyjne

Nie wykazuje właściwości korozyjnych.

Lepkość kinematyczna w 100°C

15,9 cSt

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**Stabilność**

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulowania i użytkowania.

Materiały, których należy unikać

Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.

Warunki, których należy unikać

Ciepło (temperatura powyżej temp. zapłonu), źródła ognia, iskier, elektryczność statyczna.

Niebezpieczne produktu rozkładu

Niepełne spalanie może dawać w efekcie gazy jak CO, CO₂ oraz aldehydy i sadzę.

11. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**DROGI NARAŻENIA:****Działanie na układ oddechowy:**

Ryzyko bardzo mało prawdopodobne w normalnych warunkach użytkowania.

Działanie na oczy:

Nie drażniący

Działanie na skórę:

Nie drażniący

SKUTKI NARAŻENIA PRZEWLEKŁEGO:**Działanie na skórę:**

Długotrwały kontakt z produktem np. poprzez zabrudzoną odzież roboczą może spowodować podrażnienie skóry

Działanie na układ oddechowy:

Wdychanie oparów i mgły olejowej mogą spowodować

podrażnienie układu oddechowego i błon śluzowych.
NDS 5mg/m³ (faza ciekła aerozolu)
NDSCh 10mg/m³ (faza ciekła aerozolu)

12. INFORMACJA EKOLOGICZNA

Rozprzestrzenianie się:

-gleba

Na podstawie charakterystyki fizycznej i chemicznej można mówić o słabej skłonności produktu do rozprzestrzeniania się w gruncie.

-woda

Produkt w wodzie nierozpuszczalny; rozprzestrzenia się na powierzchni wody tworząc cienki film.

Degradowalność

Ograniczony stopień biodegradowalności.

Ekotoksyczność

Produkt nie przedstawiający zagrożenia dla organizmów lądowych oraz małe zagrożenie dla organizmów wodnych.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

W przypadku zaistnienia konieczności pozbycia się preparatu, który utracił swoje właściwości eksploatacyjne oraz odpadów (rozlany preparat lub zmieszany z adsorbentami) należy utylizować go zgodnie z ustawodawstwem lokalnym i krajowym.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

REGULACJE MIĘDZYNARODOWE:

Transport lądowy RID/ADR:

Nie podlega przepisom

Transport morski IMDG:

Nie podlega przepisom

Transport powietrzny:

Nie podlega przepisom

Informacje dodatkowe:

Nie stanowi zagrożenia w czasie transportu i nie wymaga specjalnego traktowania.

15. INFORMACJA O PRZEPISACH

Obowiązkiem użytkownika jest stosowanie się do wszystkich międzynarodowych, krajowych i lokalnych praw i przepisów oraz ocena bezpieczeństwa użycia preparatu.

Obowiązujące przepisy krajowe:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. nr 11, poz. 84, Dz.U. nr 100, poz. 1085, Dz.U. nr 123, poz. 1350 i Dz.U. nr 125, poz. 1367; z 2002r. Dz.U. nr 135, poz. 1145, Dz.U. nr 142, poz. 1187; z 2003r. Dz.U. nr 189, poz. 1852 oraz z 2004r. Dz.U. Nr 11, poz. 94)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U. nr 201, poz. 1674)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. Nr 140, poz. 1171 oraz z 2005r. Dz.U. nr 2, poz. 8)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 171, poz. 1666 oraz z 2004r. Dz.U. Nr 243, poz. 2440)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. Nr 173, poz. 1679 oraz z 2004r. Dz.U. 260, poz. 2595)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 217, poz. 1833)

Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw z dnia 17 października 2003r (Dz.U.Nr 189, poz.1852).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki – z dnia 17 stycznia 2003r. (Dz. U. Nr 19, poz.170).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 lipca 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów nie zaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. NR 217, poz. 1833).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. Nr 62, poz. 628 i Dz.U. Nr 100, poz. 1085; z 2002r. Dz.U. Nr 41, poz.365, Nr 113, poz. 984 i Nr 199 poz. 1671; i z 2003r. Nr 7, poz. 78).

Znak na etykiecie:	Brak
Symbol:	Brak
Zwrot-R:	Brak
Zwrot-S:	Brak

16. INFORMACJE DODATKOWE

Numer aktualnej wersji: 1
Data aktualnej wersji: 14.12.05
Data poprzedniej wersji: -

Powyższe informacje zostały opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i mają na celu opisanie produktu pod kątem wpływu na zdrowie, bezpieczeństwo i wymagania ochrony środowiska.

Podczas sporządzania karty uwzględniono właściwe zastosowanie produktu i każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność w przypadku innego zastosowania produktu.